

Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 71 (1979)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Für die Energie - Übertragung

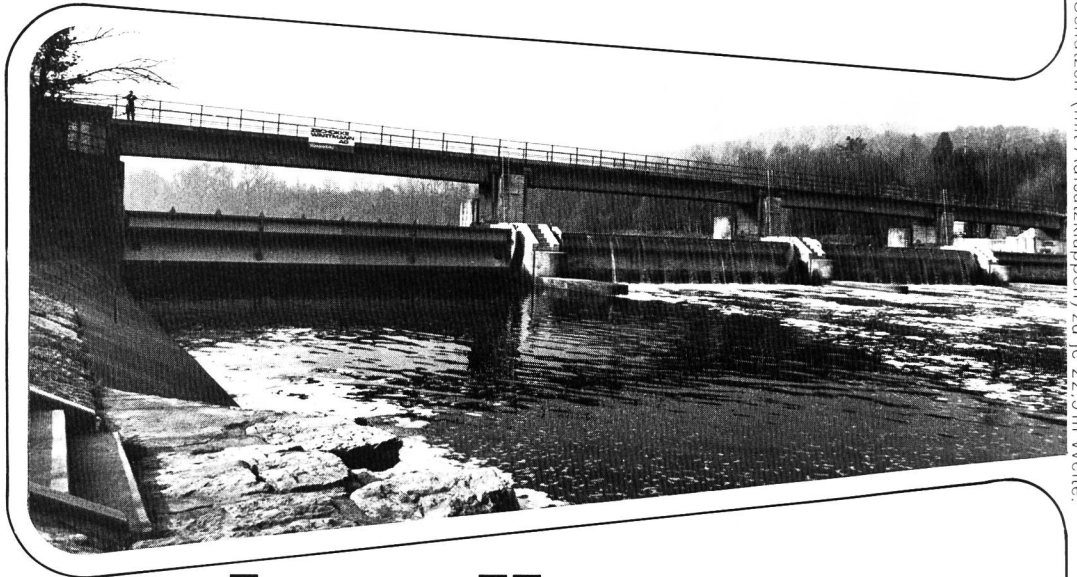
Das Atom, gestern noch Zukunftstraum, heute schon Wirklichkeit. Gezügelt wird es zum fleissigen Diener der Menschheit. Bald wird es zum neuen Zauberstab der altbekannten Fee, Elektrizität genannt. Aber was wären die unglaublichen Leistungen der Kernkraftwerke ohne die unentbehrlichen Kabel für den Transport ihrer Energie? In Cossonay werden diese Kabel sorgfältig und nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt. Damit Energie immer dort ist, wo man sie braucht.

SA DES CABLERIES ET TREFILERIES DE COSSONAY
1305 COSSONAY-GARE. TEL. 021/87 17 21



Ab Anfang 1972 im Betrieb : das neue Aare-Hilfs-Stauwehr mit vier 3,5 m hohen Segment-Schützen (mit Aufsatzklappen) zu je 22,5 m Weite.

Lässt die Thermalquellen von Schinznach-Bad schön gleichmässig sprudeln : das erneuerte Aare-Hilfs-Stauwehr unterhalb von Schinznach Bad.



Thermalquellen-Stauwehr

Bei technischen Eingriffen in die Natur soll die Integrität der natürlichen Abläufe möglichst gewahrt, nötfalls künstlich wiederhergestellt werden. Lehrt der Umweltschutz.

Das Stauwehr bei Schinznach-Bad leitet einen Großteil des Aare-Wassers aus dem Flussbett zum Kraftwerk ab. An der Flussstrecke mit dem reduzierten Wasserlauf liegt das berühmte Thermalbad.

Schon vor der Ableitung des Aare-Wassers zum Kraftwerk hatte man Unregelmässigkeiten in der Versorgung des Bades mit Thermalwasser festgestellt : immer dann, wenn der Fluss wenig Wasser führte, sank die Ergiebigkeit der Quelle. Fachleute erklärten sich dies mit dem Absinken des Grundwasser-Spiegels. Die dadurch verursachte Verminderung der Auflast auf den Thermalwasser-Adern bewirkte, dass der Nachfluss der Thermalquelle geringer wurde.

Es war also wünschenswert, die nötige Auflast sicherzustellen, d.h. dem Aare-Spiegel bei Schinznach-Bad eine konstante Höhe zu geben. Zu diesem Zweck errichtete man 1949/52 das erste, nunmehr 1970/72 vollkommen erneuerte Hilfswehr unterhalb des Thermalbades.

Der nun stets gleichbleibende Druck sichert dem Bad eine übers ganze Jahr hinweg gleichbleibende Ergiebigkeit. Was beweist: wo das Gleichgewicht im Wasserhaushalt einer Gegend einmal gefährdet erscheint, kann überlegter Stahlwasserbau die natürliche Situation manchmal sogar verbessern.

Hilfs-Stauwehr Schinznach-Bad, eine Stahl-Konstruktion von

**ZSCHOKKE
WARTMANN
AG**

5200 Brugg
Telefon 056 42 00 25
Stahlbau
Kesselbau
Apparatebau
Maschinenbau
Kläranlagen

Evolution I. Ordnung in der Industrievermessung

Mit dem neuen **Wild N3** lassen sich jetzt auch die interessanten und ständig wachsenden Aufgaben der Industrievermessung mit der gleich hohen Genauigkeit lösen, wie Sie sie für das Landesnivellement I. Ordnung gewohnt sind.

Dank seines neuartigen **panfokalen Fernrohrs** dürfen Sie mit dem Wild N3 **bis auf 30 cm** an das Objekt heran – und das bei einem Sehfeld-durchmesser von 30 mm! Für das Ausrichten von Achsen dient es Ihnen als **Fluchtfernrohr**. Kleine **Neigungsdifferenzen** messen Sie mit dem Wild N3 mit Mikrometer-Präzision. Und Spezialokulare gestatten Ihnen u.a. die Laser-Orientierung und

Autokollimation. Aber **rascher** messen Sie damit auch: eine Optimierungsstudie war Grundlage für die ergonomisch beste Anordnung aller Bedienelemente. Es ist ein absolut neuartiges Libellen-Präzisionsnivellier. Nur die unübertroffene **Genauigkeit von $\pm 0,2$ mm** Standardabweichung bei 1 km Doppelnivellement und die absolute Zuverlässigkeit hat es von seinem Vorgänger. Wir senden Ihnen gerne die Broschüre G 1 158.

Bitte senden Sie mir Prospekt Wild N3

Senden an: Wild Heerbrugg AG,
CH-9435 Heerbrugg, Schweiz oder
direkt an Ihre Wild-Vertretung.

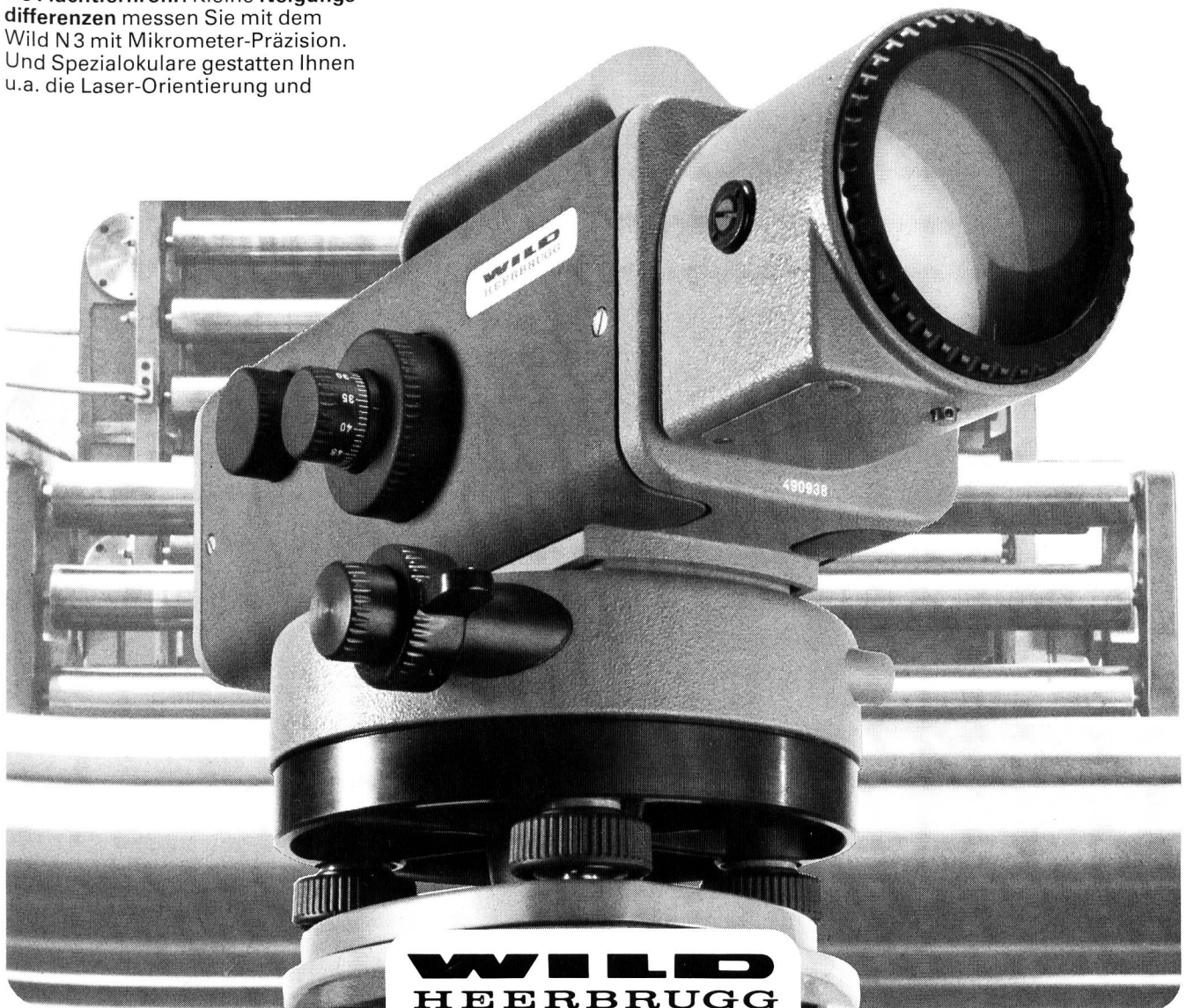
Name _____

Firma _____

Adresse _____

WEL 1/2 79

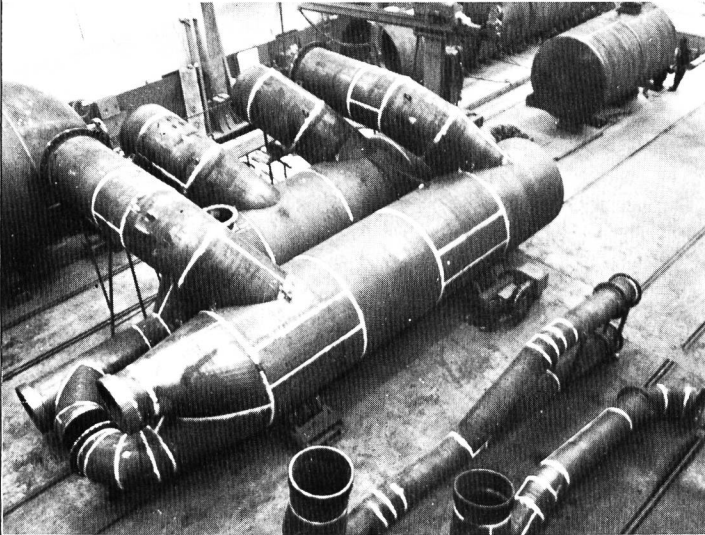
Wild Heerbrugg AG
CH-9435 Heerbrugg, Schweiz



Siehe Beitrag Seite 5 von E. Zurfluh, dipl. Ing. ETH, NOK:
Neubau der Druck- und Verteilleitung Küblis.

BERTSCH

Planung — Lieferung — Montage



Josef Bertsch GmbH
Kessel- und Maschinenfabrik
Industrieanlagenbau
A - 6700 Bludenz-VBG
Telefon (05552) 2235, 2236

**Druck- und Verteil-
Rohrleitungen für
Kraftwerkanlagen**

sowie

**Hochdruck-Dampf-
Kesselanlagen für
Dampfkraftwerke
Kraft-Wärme-Kupplungen
Industrie- und
Regionalversorgung**

Bertsch — Zürich AG
Beckenhofstrasse 63

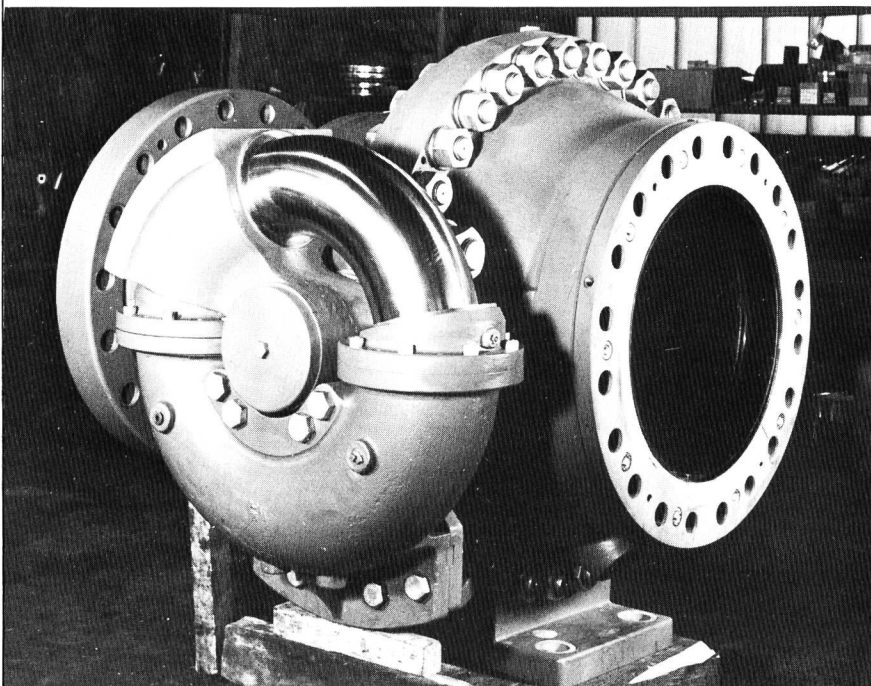
CH - 8006 Zürich
Telefon 01/60 25 60

HYDRO PROGRESS AG **LUZERN**

Fabrik und Geschäftsstellen

CH - 6102 Malters/LU
Tel. 041 97 18 38

CH - 4702 Oensingen/SO
Tel. 062 76 12 31



**Wir liefern für die
Zentrale Küblis:**

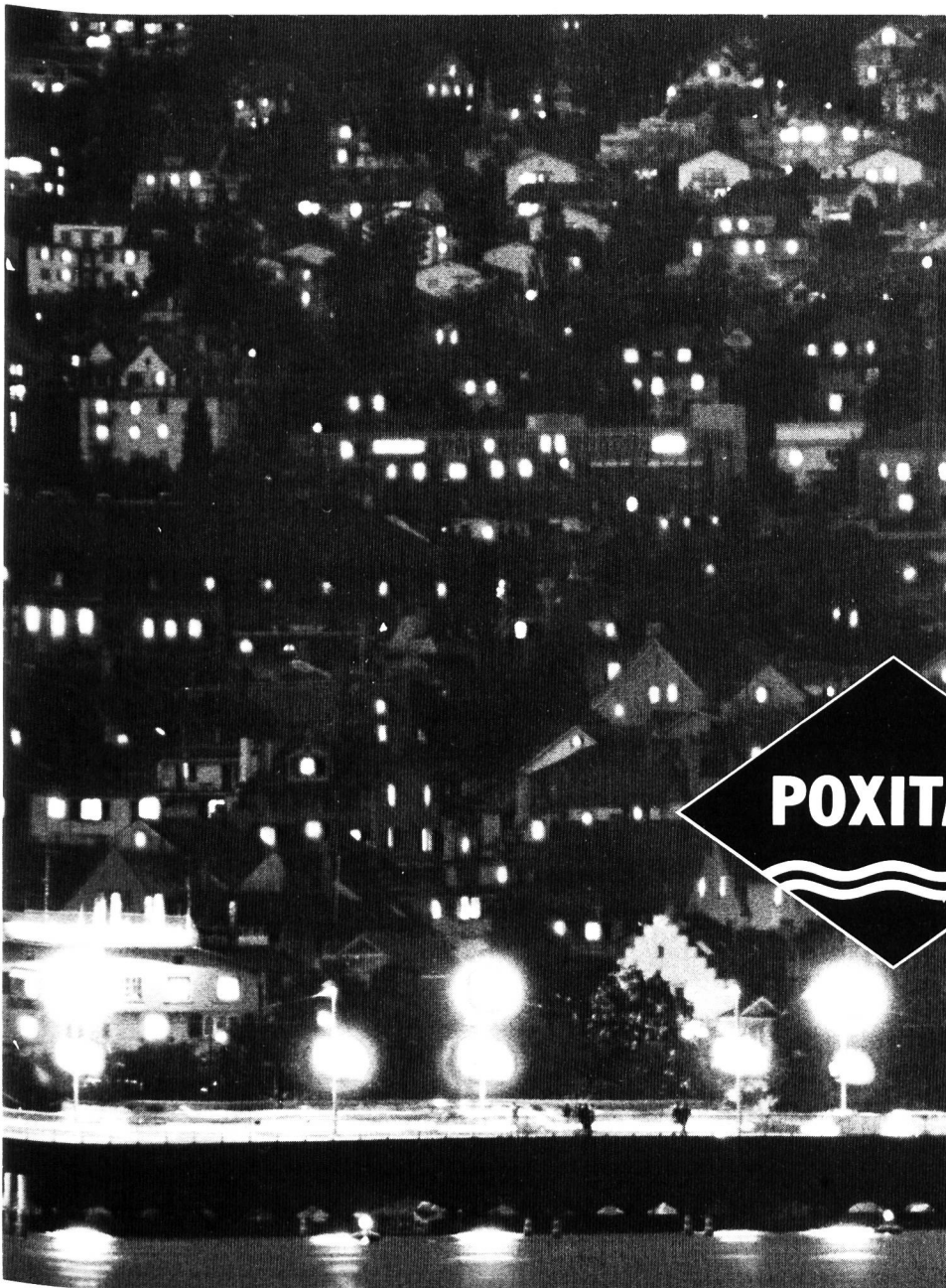
**6 Drehschieber
NW 600 ND 40**

Die sichere Stromversorgung wird auch von korrosionssicheren Druckrohrleitungen beeinflusst. Und damit von uns.

Die gesicherte Versorgung unseres Landes mit elektrischer Energie: Ein Problemkomplex mit vielen Seiten. Korrosionsschutzte Druckrohrleitungen sind eine davon. Dazu werden Anstrichsysteme benötigt, die verschiedene Forderungen erfüllen müssen.

Die INERTOL-Forschung hat auf diesem Gebiet wegweisende Fortschritte erzielt und ein Produkt entwickelt, das sich bereits in vielen Kraftwerk-Anlagen bewährt hat:

INERTOL POXITAR.



Und das sind die spezifischen Vorteile von INERTOL POXITAR in Stichworten:

- Hervorragende Rostschutzwirkung.
- Ausgezeichnete Haftfestigkeit.
- Hohe Abriebfestigkeit.
- Resistenz gegen verschiedene Gewässer.
- Rationell in der Verarbeitung.
- Günstig im Preis.
- **Optimaler Korrosionsschutz mit langer Lebensdauer!**

INERTOL POXITAR – nicht zuletzt auch einer von vielen Beweisen dafür, dass die INERTOL AG mehr herstellt, als einfach «schwarze Farben». Nämlich Qualitätsprodukte, die den Anforderungen und Wünschen von Industrie und Technik entsprechen!

POXITAR

**INERTOL fragen –
wenn es um Korrosionsschutz geht!**

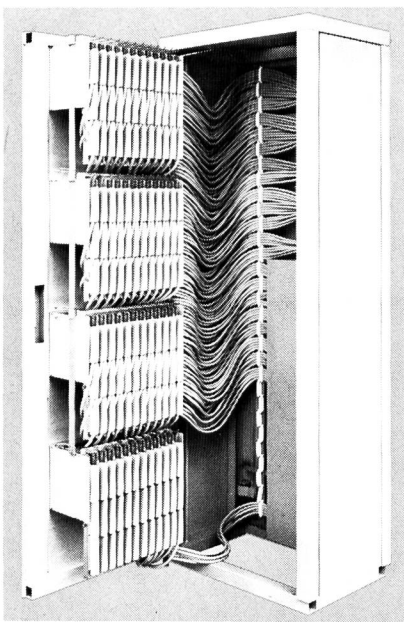
INERTOL AG

Bautenschutzchemie
Produits anticorrosifs
Hegmattenstrasse 15
CH-8404 Winterthur
Tel. 052/27 77 77

INERTOL POXITAR:

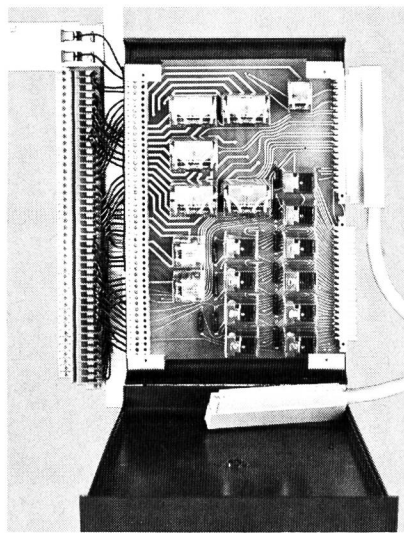
Auch bei der Druckrohrleitung
Küblis

**LOSY,
ein Lokalsteuersystem
mit "Spezialitäten",
die vom Benutzer
schon lange gefordert werden.**



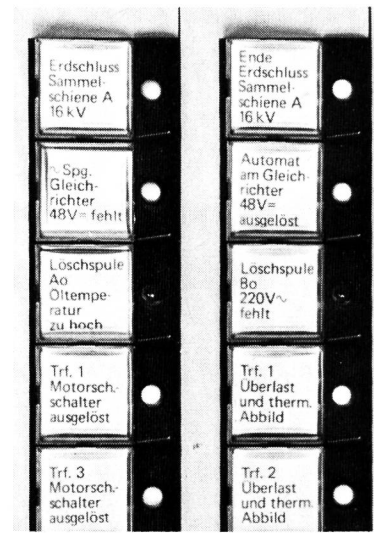
1

Montage-Verkabelung mittels steckbaren Einheitskabeln.



2

Eine dezentralisierte Anordnung der Umsetzer reduziert aufwendige Kabelführungen.



3

Eine LOSY-Signalanlage mit Direktanzeige auf dem Einschub erübrigt ein zusätzliches Display und kann wenn nötig im Blindschema eingebaut werden.
Modularer Aufbau.
Einschubtechnik.

***Nicht Sie müssen sich dem LOSY anpassen,
sondern LOSY passt sich Ihnen an!***

Ich möchte gerne mehr über LOSY erfahren.
Bitte senden Sie mir nähere Unterlagen.

Name: _____

In Firma: _____

Strasse: _____

PLZ und Ort: _____

Telefon: _____

Einsenden an:
Gfeller AG
Brünnenstrasse 66
CH-3018 Bern
Telefon 031 55 51 51



Wasser, Energie, Luft 1



Wo es um die Sicherheit von Bauwerken geht, sind Kern-Präzisions-Messinstrumente am richtigen Ort

Für die Messung von Distanzen bis 2500 m:

Mekometer ME 3000

Elektrooptisches Präzisions-Distanzmeßgerät mit der extrem hohen Genauigkeit von $\pm (0,2 \text{ mm} + 1.10^{-6} D)$ und einer Reichweite von 2,5 km. Digitale Distanzanzeige, auf 0,1 mm ablesbar. Vielseitige Anwendung: Deformationsmessungen an Bauwerken, grossräumige Rutschungs- und Verschiebungsmessungen, Präzisions-Absteckungen und Grundlagenvermessung.

Das Mekometer bei der Kontrollmessung an einer Staumauer



Für die Messung von Längenänderungen im Distanzbereich von 50 m:

Distometer ISETH

Präzisionsgerät zur genauen Bestimmung von Längenänderungen mit Hilfe von Invardrähten. Messgenauigkeit $\pm 1.10^{-6} D$, Länge des Invardrahtes 1-50 m, Messbereich für Längenänderungen 100 mm.

Besondere Vorteile: Möglichkeit zum Messen in beliebig geneigter, auch senkrechter Richtung, problemlose Disposition der Messanlage.

Anwendung: Deformationsmessungen an Bauwerken aller Art.

Deformationsmessung eines Tunnelprofils mit dem Distometer ISETH

Kern & Co. AG
Werke für Präzisionsmechanik
und Optik
5001 Aarau
Telefon 064 - 25 11 11

Senden Sie mir bitte ausführliche
Unterlagen über

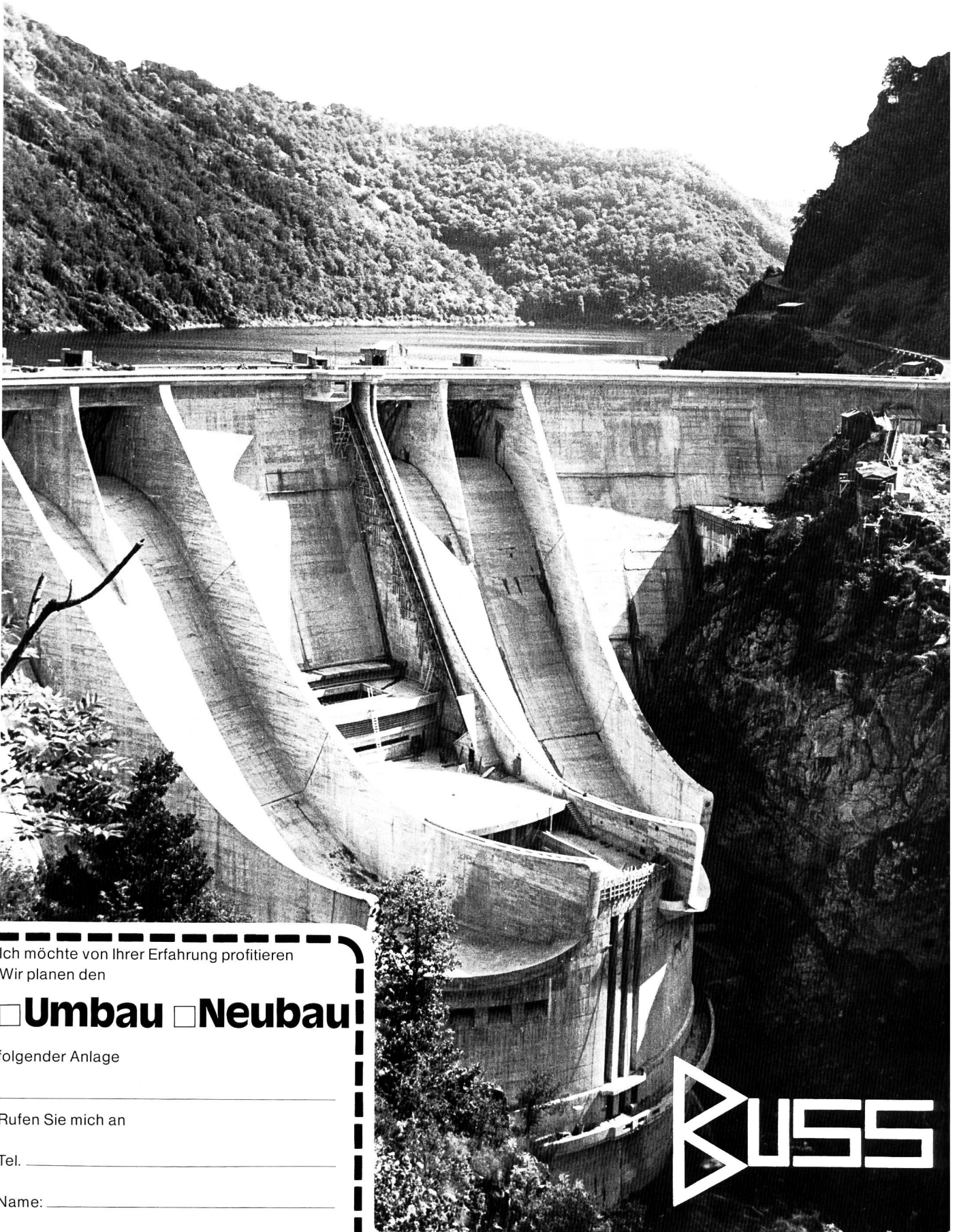
- Mekometer ME 3000
 Distometer ISETH

Name: _____

Beruf: _____

Adresse: _____

Seit 70 Jahren führend im Stahlwasserbau



Ich möchte von Ihrer Erfahrung profitieren
Wir planen den

Umbau **Neubau**

folgender Anlage

Rufen Sie mich an

Tel. _____

Name: _____

Firma: _____

ausschneiden und einsenden an:

Buss AC, Basel
CH-4133 Pratteln 1



* Buss plant, fertigt und montiert Druckleitungen, Schütze und Sonderkonstruktionen des Stahlwasserbaues. Ausführung nach eigenen Entwürfen oder Kundenangabe unter Anwendung der gezeigten Qualitätsnormen